

Chronologie de la vie et des publications de Youakim Moubarac

1924 - Naissance le 20 juillet à Kfarsghab, situé au nord du Liban dans une famille dévouée au service de l'Église maronite (grand-père et père prêtres).

1942 - Achève ses études secondaires au grand séminaire de Beyrouth (baccalauréat) et commence ses études supérieures de théologie à l'université St-Joseph.

1945 (oct.) - Arrivée en France où, bénéficiaire d'une bourse d'études, il est envoyé par ses supérieurs au séminaire Saint-Sulpice à Issy-les-Moulineaux; il est reçu premier au grade de bachelier en théologie (Le *baccalauréat de théologie* correspond, selon la terminologie canonique, au grade de licencié des universités; la *licence de théologie* qui lui succède dans le cursus correspond à la maîtrise universitaire.).

1947, le 29 juin - il est ordonné prêtre (il restera sa vie durant prêtre du patriarcat maronite d'Antioche).

1948 - Intègre l'équipe de prêtres de la communauté sacerdotale qui, dans le cadre de la Mission de France, dessert la paroisse St-Séverin, au Quartier latin, à Paris.

1948 - Le patriarcat maronite l'autorise à revenir en France poursuivre ses études pour obtenir les grades académiques à l'institut catholique de Paris.

1948-1950 - Prépare et obtient une licence de théologie suivie de la préparation d'une thèse de doctorat de théologie (« Abraham dans le Coran ») sous la direction de l'abbé Jean Starcky, un Libanais, qu'il a connu à Beyrouth et qui vient de prendre la chaire d'Écriture sainte et d'araméen à l'institut catholique. Il est présenté à Louis Massignon, islamologue, et professeur au Collège de France, dont il deviendra le secrétaire jusqu'à la mort de ce dernier en 1962. Le choix de l'orientalisme, dont il décide de faire l'objet de ses travaux académiques et de son engagement sacerdotal, reçoit l'approbation du patriarcat maronite.

1951 - Soutenance de la thèse de théologie; entre au CNRS sur la recommandation de Louis Massignon comme bibliographe.

1952-1962 - *Abstracta islamica*, bibliographie du monde musulman

1952-1962 - *Revue des études islamiques*, secrétariat de rédaction

1954-1959 - *Mardis de Dar-el-Salam*, rédaction, 5 cahiers

1956 - *Les noms divins dans le Coran et en épigraphie sud-sémitique*, Louvain, Museon, 1956

1956-1966 - *Paroisse et Mission*, rédaction, 26 cahiers.

1958 - Parution d'*Abraham dans le Coran* précédé d'un liminaire de Louis Massignon.

1958 - *Les chrétiens autour de l'autel, Paris, St-Séverin* (trad. allemande, anglaise, espagnole, Paris, Desclée de Brouwer), 1958

1959 - Débute une carrière universitaire: il enseigne l'arabe classique à l'institut catholique de Paris (il deviendra titulaire de la chaire en 1964) ; il enseigne également à l'université catholique de Louvain, en qualité de professeur invité, les théologies des religions non chrétiennes. Il sera, plus tard, chargé d'un enseignement à l'université de Paris IV - Sorbonne (UER de philosophie - philosophie musulmane et islamologie, chaire dont le titulaire est Roger Arnaldez). Au Liban, il professera à l'institut orthodoxe de théologie Saint Jean de Damas, à Balamand.

1959 - *Le Renouveau liturgique, Paris, St-Séverin* (trad. allemande et anglaise, Paris, Fayard), 1959

1959 - *Les VII dormants en Islam et en chrétienté*, Rome, Université grégorienne, 1959

1960 - *Vingt regards sur la croix, Paris, St-Séverin* (trad. italienne, Paris, Casterman), 1960

1960-1963 - *Éphémérides islamo-chrétiennes*, 3 livraisons

1962 - Mort de Louis Massignon; il devient le collaborateur de Henri Laoust au laboratoire d'histoire comparée de l'Orient islamique, à l'École Pratique des Hautes Études (EPHE, VIe section), et ce, jusqu'en 1967. Direction et rédaction d'*Antiochena*, 13 fascicules (1962-1965); parution de *L'islam*.

1962 - *Antiochena*, 13 fasc.

1962 - *Credo. Catéchisme pour adultes*, Paris, St Séverin (trad. allemande, anglaise, espagnole, italienne, Paris, Casterman), 1962

1962 - *L'Islam*, Paris, Casterman, 1962

1963 - *Anthologie de la littérature arabe, selon une nouvelle translittération établie par le cardinal Tisserand*, Paris, Geladje, 1963

1963 - Publie les *Opera Minora* (3 tomes, Le Caire, Beyrouth, Paris, 1963) de Louis Massignon

1963-65 - Accompagne à Rome le patriarche maronite pendant les sessions du concile Vatican II.

1964 - Devient directeur du Centre culturel Saint-Séverin, fondé en 1960 par le curé, le P. Connan, qui vient aux côtés de la « Cité Abraham » compléter les nombreuses missions de la paroisse auprès des différentes populations (étudiants, étrangers, immigrés, etc.) du Quartier latin.

1965 - Premier retour au Liban.

1966 - Quitte son ministère paroissial pour se consacrer uniquement à ses travaux de recherche et tâches académiques. Il élit domicile auprès des moniales bénédictines de l'abbaye Notre-Dame, à La-Ferté-sous-Jouarre, près de Meaux, dont il sera le directeur spirituel, jusqu'à sa mort.

1966 - *Calendrier synoptique juif, chrétien et musulman*, Paris, éditions Philippe Néri (Centre culturel St-Séverin), 1966

1969 - Présente un doctorat de 3^e cycle en études islamiques devant la Sorbonne (Paris IV) sur « La pensée chrétienne et l'islam des origines à la prise de Constantinople ».

1969 - *La pensée chrétienne et l'Islam des origines à la prise de Constantinople*, thèse 3^e cycle dactylographiée, Paris, université de Paris IV-Sorbonne, 1969

1971 - Diplômé de l'École des Hautes Études (EPHE, VI^e section - traduction et étude onomastique du I^{er} tome de *L'Histoire des États islamiques* de Dhahaby) ; parution des *Musulmans, consultation islamo-chrétienne*.

1971 - *Histoire des États islamiques de Dhahabi*, tome I, traduction, notes et onomasticon des premiers siècles de l'Islam, diplôme de l'EPHE, VI^e section, Paris, 1971

1971 - *Les Musulmans, consultation islamo-chrétienne*, Paris, Beauchesne, 1971

1972 - Soutient une thèse de doctorat d'État devant la Sorbonne (Paris IV) intitulée « Recherches sur la pensée chrétienne et l'islam, de la prise de Constantinople à Vatican II », préparée sous la direction de Henri Laoust.

1972-1973 - *Pentalogie islamo-chrétienne*: tome 1: *L'œuvre de Louis Massignon*; tome 2: *Le Coran et la critique occidentale*; tome 3 : *L'Islam et le dialogue islamo-chrétien*; tome 4 : *Les Chrétiens et le monde arabe*; tome 5 : *Palestine et arabité*, Beyrouth, Cénacle libanais, 1972-1973

1973 - Devient maître de recherches au CNRS. Il publie la *Pentalogie islamo-chrétienne*: tome 1: *L'Œuvre de Louis Massignon*; tome 2: *Le Coran et la critique occidentale*; tome 3: *L'Islam et le dialogue islamo-chrétien*; tome 4: *Les Chrétiens et le monde arabe*; tome 5 : *Palestine et arabité*.

1974 - *Al-Islam*, Beyrouth, Cénacle libanais, 1974

1974 - *Al-Quds al-qadiyya*, Beyrouth, Dâr al-Nahâr, 1974; version française sous le titre « La question de Jérusalem », in *Revue des Études palestiniennes*, Paris, 1983 reprise sous le titre « Jérusalem et les lieux saints dans l'Histoire », in *Jérusalem, le sacré et le politique*, textes réunis et présentés par Farouk Mardam-Bey et Elias Sanbar, « Sinbad », Arles, Actes Sud, 2000

1975 - Début, en avril, des troubles au Liban déclenchés par la présence palestinienne qui ne vont pas tarder à s'amplifier aux dimensions d'une guerre civile et transformer pendant quatorze ans le Liban, tombé sous des contrôles divers, en théâtre d'opérations où vont s'affronter les rivalités régionales et internationales.

1976 - Publication au Liban de la thèse de doctorat d'État éditée par les soins des Editions de l'Université libanaise.

1977 - *Recherches sur la pensée chrétienne et l'Islam dans les temps modernes et à l'époque contemporaine* (thèse de doctorat d'État soutenue devant l'université de Paris IV-Sorbonne), avec une préface de Edmond Rabbath, Beyrouth, Université libanaise, 1977

1980 - *Voici l'Homme- retraite avec Jean-Paul II*, préface du cardinal Duval, Alger, Jouarre, 1980

1982 - Commence à publier des éditoriaux dans le journal *Le Monde* sur la situation au Moyen-Orient.

1982 - « Trois approches chrétiennes de l'Islam » in *Musulmans et chrétiens en dialogue*, en collaboration avec Ali Merad et Jean-Paul Gabus, Paris, Le Cerf, 1982

1982 - *Une Église à taille humaine - entretiens avec le chanoine Connan*, Paris, St-Roch, Jouarre, 1982

1982-1995 - Débuts des livraisons de sa lettre périodique - ronéotypée - intitulée *Libanica* sur les conflits moyen-orientaux (43 livraisons ronéotypées plus hors-série).

1984 - *Pentalogie antiochienne - domaine maronite*: tome 1: *Livre d'histoire* (2 volumes: 1. Les Maronites entre l'Orient syrien et l'Occident latin; 2. Le Liban entre l'islam, la France et l'arabité); tome 2: *Livres de tradition et de légendes* (2 volumes: 1. Hommes et institutions, us et coutumes, proverbes et dictons, recettes et chansons; 2. Répertoire toponymique démographique et culturel du Liban); tome 3 : *Livres d'heures et de mélodies*; tome 4: *Livre du pain et du vin, de l'eau, de l'huile et du baume*; tome 5 : *Livre d'images*, Beyrouth, Cénacle libanais, 1984

1985-1992 - Se réinstalle au Liban où, à partir de 1987 il se consacre activement à la préparation d'un synode de l'Église maronite - le dernier datant de 1736. Il est nommé à différentes fonctions au sein de l'Église maronite (secrétaire général de la Commission conciliaire maronite; secrétaire auprès de l'Assemblée des patriarches et évêques catholiques du Liban; secrétaire général de l'Assemblée des patriarches catholiques d'Orient; secrétaire général du Patriarcat maronite).

1989 - Il entreprend la restauration du couvent de Qannoubîne, ancien siège patriarcal situé dans la vallée sainte de la Qadisha, dont il confiera la garde à des religieuses antonnines.

1989 - Il fonde, chez Cariscript, à Paris, une collection d'opuscules intitulée *Libanica* (distincte des livraisons ronéotées du même nom).

1989 - *La Question libanaise dans les textes du Patriarche Sfeir*, anthologie de textes réunis et traduits par Youakim Moubarac, Paris, Cariscript, coll. « Libanica », 1989

1991 - *Maronites au présent*, par l'abbé Youssef Samya (pseudonyme de Youakim Moubarac), Paris, Cariscript, coll. « Libanica », 1991

1991 - La décision prise par Jean-Paul II de convoquer à Rome un synode pour le Liban englobant toutes les Églises catholiques (maronites et non maronites) du Liban et de la diaspora met un terme aux travaux préparatoires au synode maronite; Youakim Moubarac démissionne de toutes ses fonctions.

1992 - Retour définitif en France.

1993 - Fait paraître *La Chambre nuptiale du cœur, approches spirituelles de l'Orient syriani*, Paris, Cariscript, coll. « Libanica », petit ouvrage consacré à l'Orient « syriani » ou Orient syriaque qui devait précéder la publication au Liban d'une *Introduction à la spiritualité syro-antiochienne*, écrite en arabe, qui restera inachevée.

1995 - Meurt à Montpellier le 24 mai, veille de l'Ascension (comme son père); il est inhumé provisoirement dans le cimetière des bénédictines de l'abbaye Notre-Dame de Jouarre.

2003 - Tenue, au Liban, de la première session du Synode maronite; à la séance d'ouverture est rendu un hommage à sa mémoire.